

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME DYNAMIQUES C.C.L.

Main player list for VIS team with columns: N°, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER, NOMS - NAMES, G.A. JA

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME VICS YAMASKA/MISSIQUOI

Main player list for LOC team with columns: N°, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER, NOMS - NAMES, G.A. JA

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER, MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER, MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER, MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER, MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS

Table with columns: (LETTRES MOULÉES) MARC-ANDRE PERRAULT, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS) MARTIN BROUSSEAU, JOEL PERRAULT, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, ALEXANDRE G. GOSSELIN, ERIC DOUCET, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, SYLVAIN MONTIGNY, SEBASTIEN DEGONGRE, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, PATRICK BOLDUC, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT

Summary table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

FRANC JEU

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

POINTAGE FINAL / SCORE

(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS (PRINTED LETTERS)

POINTAGE FINAL / SCORE

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

FRANC JEU

Table with columns: FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

Table with columns: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

